

## 1 Identificación del producto químico y de la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Blasocut® BC 935 SW
- **Número del artículo:** 01935-65
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración:**  
Sólo para uso industrial  
Enfriamiento concentrado lubricante
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante / distribuidor:**  
BLASER SWISSLUBE AG  
Winterseistrasse 22  
CH-3415 Hasle-Rüegsau  
Suiza  
Tel.: +41 (0)34 460 01 01  
Fax: +41 (0)34 460 01 00  
E-mail: blaser@blaser.com
- 
- BLASER SWISSLUBE do Brasil Ltda.  
Av. Portugal, 1629 - 8º andar - Brooklin  
BR-04559-003 São Paulo  
Brasil  
Tel.: +55 (0)11 5049 2611  
Fax: +55 (0)11 5049 3171  
brasil@blaser.com
- **Área de información:**  
Departamento de Seguridad de los Productos  
E-mail: reach@blaser.com
- **Teléfono de emergencia:**  
Para información en caso de emergencias químicas, derrames, incendios o exposiciones: +56 2582 9336 (24h/7d)

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla:**  
Corr. cut. 3            H316 Provoca una leve irritación cutánea.  
Eye Irrit. 2A        H319 Provoca irritación ocular grave.  
Acuático crónico. 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**



GHS07

- **Palabra de advertencia** Atención
- **Indicaciones de peligro**  
H316 Provoca una leve irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Consejos de prudencia**  
P273            Evitar su liberación al medio ambiente.  
P280            Llevar gafas de protección / máscara de protección.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: Blasocut® BC 935 SW**

( se continua en página 1 )

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

- **Otros peligros** no
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### 3 Composición/información de los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Componentes declarables o peligrosos:**  
**CAS-no.**

CAS: 770-35-4 EINECS: 212-222-7	Fenoxipropanol Eye Irrit. 2A, H319	>5-9,9%
	Ácidos grasos, compuestos con alcohol aminas Acuático crónico. 3, H412	>5-9,9%
CAS: 68608-26-4 EINECS: 271-781-5	Sulfonato de sodio de petróleo Eye Irrit. 2A, H319	>1-6,9%
	Ácidos carboxílicos, sales de sodio* Irrit. cut. 2, H315; Eye Irrit. 2A, H319	>1-2,9%
CAS: 3811-73-2 EINECS: 223-296-5	Omadine de sodio Tox. ag. 3, H311; Acuático agudo. 1, H400 (M=100); Acuático crónico. 1, H410 (M=10); Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H332; Irrit. cut. 2, H315; Eye Irrit. 2A, H319	<0,25%

- **Indicaciones adicionales:**

\* Producto Neutralización: equilibrio de pares de iones de acuerdo con REACH Anexo V; 4.  
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de inhalación del producto:** No se aplica, como el concentrado no es volátil.
- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### 5 Medidas para lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: Blasocut® BC 935 SW**

( se continua en página 2 )

- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

### 6 Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Diluir con mucha agua.  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
- **Referencia a otras secciones**  
No se desprenden sustancias peligrosas.  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.  
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con sustancias oxidantes ni ácidas.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.  
Proteger de las heladas.  
Temperatura de almacenamiento óptima entre -70°C y 40°C.  
Vida útil mínima en envase: En los recintos cerrados, envase original, al menos 24 meses.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### 8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con límites de exposición en el lugar de trabajo:**  
Valor de indicación general para lubricantes de refrigeración (sin compromiso): 10 mg/m<sup>3</sup>.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: Blasocut® BC 935 SW**

( se continua en página 3 )

- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma resultante EN374.

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a.

La ruptura a través de, entre otros, dependiendo de la densidad del material y el tipo de guante y, por tanto, se debe determinar en cada caso individual.

Guantes deben ser controlados antes de su utilización. Reemplazar en caso de desgaste!

Guantes impermeables: caucho de nitrilo, grosor mínimo de 0,3 mm.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:** Gafas de seguridad con protección lateral (marco gafas) EN 166

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

## 9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Datos generales**

- **Aspecto:**

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Marrón
<b>Olor:</b>	Similar al de las aminas
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.

- **valor pH:** 8.7-9.4 @ 50 g/l H<sub>2</sub>O (DIN 51369 / ASTM D1287)

- **Cambio de estado:**

<b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	no es aplicable
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:</b>	>300 °C (DIN 51751 / ASTM D86)
<b>Punto de goteo:</b>	no es aplicable
<b>Punto de fluidez:</b>	< 0 °C (ISO 3016 / ASTM D97)

- **Punto de inflamación:** 130 °C (ISO 2592 / ASTM D92)

- **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.
- **Temperatura de ignición:** >500 °C (DIN 51794 / ASTM E659)

- **Temperatura de descomposición:** No determinado.

- **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

- **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

- **Límites de explosión (@1013 mbar):** los valores de aceite mineral, por lo tanto no específicos para el producto

- <b>Inferior:</b>	0,6 Vol %
- <b>Superior:</b>	6,5 Vol %
- <b>Propiedades comburentes:</b>	No aplicable.
- <b>Índice de refracción:</b>	1,494 (@ 20 °C)

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: Blasocut® BC 935 SW**

( se continua en página 4 )

· <b>Densidad a 20 °C:</b>	0,95 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757 / ASTM D1217)
· <b>Densidad de vapor</b>	No aplicable.
· <b>Tasa de evaporación:</b>	No determinado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Emulsionable.
· <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b>	
<b>Cinemática a 40 °C:</b>	74,6 mm <sup>2</sup> /s (ISO 3104 / ASTM D445)
· <b>Información adicional:</b>	seguridad de los datos pertinentes, que tiene que ser considerada como especificaciones del producto.

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** Ninguno conocido si se usa según las indicaciones.
- **Estabilidad química** Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con ácidos fuertes y oxidantes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos (en caso de incendio u oxidación):**  
 Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
 Óxidos azoicos (NO<sub>x</sub>)  
 Óxidos de azufre (SO<sub>x</sub>)

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

### ATE (Estimación de la toxicidad aguda (ETA))

Oral	LD50	>27.172 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	>19.565 mg/kg

### 3811-73-2 Omadine de sodio

Oral	LD50	500 mg/kg (rata) Calculated from 40% solution.
Dermal	LD50	1.800 mg/kg (conejo) Calculated from 40% solution.
Inhalatorio	LD50	0,5 mg/L (rata)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** No produce irritaciones.
- **Lesiones o irritación ocular graves** Produce irritaciones.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
 En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
 Irritante

CL

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: Blasocut® BC 935 SW**

( se continua en página 5 )

## 12 Información ecológica

· **Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:**

**3811-73-2 Omadine de sodio**

EC50/96h 0,00264 mg/L (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

EC50/48h 0,0088 mg/L (Daphnia magna) (OECD 202)

EC50/72h 0,0012 mg/L (Algae) (OECD 201)

· **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Comportamiento en sistemas ecológicos:**

· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Efectos ecotóxicos:**

· **Observación:** Nocivo para los peces.

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicaciones generales:**

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

nocivo para organismos acuáticos

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Información sobre la disposición final

· **Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

## 14 Información sobre el transporte

· **Número ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

· **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

· **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **Clase de peligro:** suprimido

· **Grupo de embalaje**

· **ADR, IMDG, IATA** suprimido

· **Peligros para el medio ambiente**

· **Contaminante marino (según IMDG):** No

· **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

· **Transporte/datos adicionales:**

No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: Blasocut® BC 935 SW**

( se continua en página 6 )

· <b>IATA</b>	IATA Dangerous Goods Regulation (DGR): latest edition
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	suprimido

### 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** Elementos de las etiquetas del CLP/SGA se publican en la sección 2.
- **Disposiciones nacionales:**  
En virtud del Reglamento sobre sustancias peligrosas, en su última versión vigente, el producto precisa etiquetado. El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### 16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Reglamento / aprobaciones / anuncios:**

Información sobre números de registro de REACH en la sección 3:

Si no se menciona ningún número de registro REACH para las sustancias en la sección 3, éstas estarán exentas de la aplicación del Reglamento REACH requisitos de registro (por ejemplo, polímeros).

- **RoHS:**

El producto es compatible con las directivas europeas 2015/863/CE, 2011/65/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE RAEE, 2003/11/CE, 2005/53/CE y RoHS.

Las siguientes sustancias no figuran:

Pentabromo difenil éter, octabromado difenil éter, difenil éter polibromados (PDBE) y / o bifenilos polibromados (PBB), Bis (2-etilhexil) ftalato (DEHP), Bencil butil ftalato (BBP), Ftalato de dibutilo (DBP), Ftalato de diisobutilo (DIBP); el plomo o sus compuestos, el cadmio o sus compuestos, el mercurio o sus compuestos, cromo Cr<sup>6+</sup>-compuestos.

- **IP346:**

El refinado de aceites minerales están contenidos sin marcar.

El contenido de compuestos aromáticos policíclicos (PCA) es < 3% IP346 (extracto DMSO).

- **EEB/EET:**

Este producto cumple con las normas de productos, libres de la EEB/EET, de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea 93/42/CEE y 2003/32/CE.

Materiales y/o materiales modificados sintéticamente que son de origen animal procedentes de las especies bovina, ovina, caprina, gatos, perros, ciervos, alces y/o de visón, no están incluidas en este producto.

Este producto es completamente libre de materiales que contiene de látex

- **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H311 Tóxico en contacto con la piel.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Persona de contacto:** Departamento de seguridad de los productos

- **Interlocutor:** Sra. Wilson + Sr. Feller

- **Notificación de la redacción:**

Los datos mencionados corresponden a nuestro estado actual de conocimientos y experiencias. La hoja de datos de seguridad sirve como descripción de los productos en cuanto a las medidas de seguridad necesarias. Las indicaciones no tienen el significado de las garantías sobre las propiedades.

( se continua en página 8 )

**Nombre comercial: Blasocut® BC 935 SW**

( se continua en página 7 )

· **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión** 14.10.2015 / 23.04.2021· **Abreviaturas y acrónimos:**

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

ISO: International Organisation for Standardisation

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

DMSO: Dimethyl sulphoxide extract

IP 346: Institute of Petroleum and related for testing methods for petroleum and fuel products.

CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals

ATE: Estimación de Toxicidad Aguda

Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Tox. ag. 3: Toxicidad aguda – Categoría 3

Irrit. cut. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Corr. cut. 3: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 3

Eye Irrit. 2A: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2A

Acuático agudo. 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1

Acuático crónico. 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1

Acuático crónico. 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

El asterisco (\*) en el lado izquierdo indican los respectivos cambios de la versión anterior.